

# Zmluva o prenájme kopírovacieho zariadenia a servisná zmluva ALL IN

(uzatvorená v zmysle § 721 a nasl., § 663 a nasl. zákona č. 46/1960 Zb. Občiansky zákonník a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník)  
(ďalej ako „zmluva“)

Zmluva č. Z/BTS/DTPR/70/2023

## Zmluvné strany

### Prenajímateľ:

**CanTechnology, s.r.o.**

sídlo:

851 10 Bratislava, Ibišteková 500/9

IČO :

35 874 350

IČ DPH :

SK2021780178

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Zastúpený :

Pavol Dubek, konateľ

Milan Masár, konateľ

Kontaktná osoba :

Telefón :

e-mail :

bankové spojenie:

číslo účtu IBAN:

zapísaná v:

Obchodnom registri Mestského sudu Bratislava III, Oddiel: Sro,  
Vložka: 30538/B

(ďalej ako „Prenajímateľ“)

### **Nájomca:**

Obchodná spoločnosť:

**Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)**

sídlo:

Letisko M.R. Štefánika, 823 11 Bratislava 21

IČO:

35 884 916

IČ DPH/DIČ:

SK2021812683/2021812683

zastúpenie:

predstavenstvo zastúpené:

Ing. Dušan Keketi – predseda predstavenstva

Ing. Denisa Kontárová – člen predstavenstva

bankové spojenie:

číslo účtu IBAN:

zapísaná v:

Obchodnom registri Mestského sudu Bratislava III, Oddiel: Sa,  
Vložka č. 3327/B

kontaktná osoba:

(ďalej ako „Nájomca“)

(spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jedn

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je prenájom a servis kancelárskej techniky Canon, ktorého špecifikácia je obsahom prílohy č.1 tejto zmluvy. Prenajíateľ prenecháva predmet nájmu nájomcovi, aby ho používal v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Nájomca predmet nájmu prijíma na užívanie a zaväzuje sa uhrádzať nájomné, ktoré je dohodnuté v prílohe č.1 tejto zmluvy a poplatok za vyhotovený výtlačok, na základe zmluvne dohodnutých podmienok prenajímaného zariadenia.
2. Nájomca sa zaväzuje zaistiť prevádzkovú schopnosť prenajatých zariadení, tak že bude ako poskytovateľ zabezpečovať bezchybný stav prenajatých zariadení v rámci ceny za výtlačok, ktorý je dohodnutý v prílohe č. 1 tejto zmluvy, a zabezpečovať jeho, pravidelnú údržbu, opravy a dodávky spotrebných materiálov, pokiaľ nebolo dohodnuté inak.
3. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť inštaláciu, dovoz, sprevádzkovanie a zaškolenie na zariadenia, pričom odmena je dohodnutá v prílohe č.1 tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Umiestnenie predmetu nájmu**

Predmet nájmu bude umiestnený na základe dohody prenajímateľa a nájomcu. Umiestnenie predmetu nájmu (miesto dodania) je špecifikované v prílohe č.1 tejto zmluvy. Nájomca môže premiestniť predmet nájmu na inú adresu len na základe súhlasu prenajímateľa o čom bude spísaný dodací list o umiestnení zariadenia.

## **Článok III.**

### **Cena / nájomné**

1. Cena za predmet nájmu, jeho údržbu, opravy a vyhotovený výtlačok je dohodnutá a špecifikovaná v prílohe č.1 tejto zmluvy.
2. Cena za inštaláciu, dovoz sprevádzkovanie a zaškolenie na zariadenia je dohodnutá ako jednorazový poplatok na každé zariadenie a je bližšie špecifikovaná v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

#### **Článok IV.**

##### **Platobné podmienky**

Cenu za výtlačok / nájomné bude uhrádzať nájomca a to raz mesačne (vždy za predchádzajúci kalendárny mesiac) po automatickom odpočte vyhotovených výtlačkov na predmete nájmu na základe faktúry vystavenej prenajímateľom do 5 pracovných dní od skončenia príslušného kalendárneho mesiaca so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

#### **Článok V.**

##### **Povinnosti prenajímateľa**

1. Prenajímateľ dopraví predmet nájmu na miesto určené nájomcom.
2. Prenajímateľ zaškolí obsluhu zariadenia, o čom bude spísaný protokol a podpísaný servisným technikom a nájomcom.
3. Prenajímateľ zabezpečí riadny, bezchybný a bezporuchový chod zariadenia a to do 24 hod. od nahlásenia poruchy na svoje náklady.
4. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť náhradné zariadenie v prípade poruchy prenajímaného zariadenia do 4 pracovných dní. Za poruchu prenajímaného zariadenia sa považuje stav, kedy po nahlásení poruchy nebolo možné uviesť zariadenie do riadneho, bezchybného a bezporuchového stavu v lehote podľa ods. 3 tohto článku.
5. Prenajímateľ sa zaväzuje vykonať preventívne profylaktiky a výmeny náhradných dielov doporučených výrobcom ako každú ďalšiu potrebnú údržbu a opravy tak, aby bol zabezpečený stav a chod zariadenia v súlade s ods. 3 tohto článku.
6. Prenajímateľ v cene nájmu zabezpečí bezodkladne, inak v lehotách uvedených v tejto zmluve, spotrebný materiál ako je toner a všetky náhradné diely.  
Za spotrebný materiál sa nepovažuje papier a spinky do dokončovacieho zariadenia.
7. Prenajímateľ predmet nájmu na vlastné náklady poisť, náklady s tým spojené sú zahrnuté v nájomnom.
8. Prenajímateľ zdarma napojí zariadenie na systém online monitoringu zariadenia s automatickým objednávaním tonerov a servisu. Na e-monitoring sprístupní nájomcovi prístup pre odpočty výtlačkov.

#### **Článok VI.**

##### **Povinnosti a práva nájomcu**

- ... je povinný umiestniť predmet nájmu v zodpovedajúcich priestoroch, na mieste, ktoré je uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, a používať ho na základe odborného návodu, resp. pokynov pri zaškolení.
2. Nájomca je povinný používať len originálny spotrebný materiál doporučený servisnou organizáciou a uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
  3. Nájomca umožní zamestnancom prenajímateľa vykonávajúcich servis a odpočet výtlačkov prístup k predmetu nájmu počas bežnej a obvyklej pracovnej doby nájomcu, pokiaľ nebude osobitne medzi prenajímateľom a nájomcom dohodnuté inak.
  4. Nájomca nie je oprávnený prenajať predmet nájmu tretej osobe, pokiaľ nemá súhlas prenajímateľa.
  5. Po ukončení zmluvy, ktoroukoľvek zmluvnou stranou je nájomca povinný do 10 dní umožniť odobratie predmetu nájmu servisným strediskom prenajímateľa v stave zodpovedajúcom dobe jeho prevádzky (t. j. v stave obvyklého opotrebenia) a spísať o tom protokol. Odobratie predmetu nájmu sa musí uskutočniť v pracovných dňoch v čase od 08:00 do 15:30 hod. Súčasne je nájomca povinný do 14 dní odo dňa prevzatia predmetu nájmu uhradiť poplatky za už vyhotovené výtlačky podľa odpočtu ku dňu prevzatia predmetu nájmu, tak ako je uvedené v preberacom protokole, nahradiť škodu v prípade poškodenia predmetu nájmu, prípadne iné dlhy, ktoré nájomcovi na základe tejto zmluvy vznikli. Uvedené ustanovenie sa nebude aplikovať v prípade, ak si nájomca odkúpi zariadenia od prenajímateľa.
  6. Nájomca nie je oprávnený vykonávať samostatne na predmete nájmu žiadne úpravy, údržby a opravy.

## **Článok VII.**

### **Doba trvania nájmu**

1. Nájomný vzťah podľa tejto zmluvy sa uzatvára na dobu určitú, a to na 48 mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

## **Článok VIII.**

### **Skončenie nájmu**

Platnosť a účinnosť tejto zmluvy končí:

- a) uplynutím dohodnutej doby 48 mesiacov,
- b) dohodou zmluvných strán,
- c) odstúpením niektorej zo zmluvných strán od zmluvy na základe dôvodov uvedených v čl. X.,

in predmetu nájmu,

výpoved'ou so strany nájomcu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoved' prenajímateľovi doručená.

## Článok IX.

### Odkúpenie zariadenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca si v prípade záujmu môže všetky prenajímané zariadenia po skončení doby nájmu 48 mesiacov a po zaplatení všetkých faktúr za prenájom zariadení a vyhotovených výtlačkov odkúpiť za zostatkovú hodnotu vo výške 1,00 € bez DPH za 1 prenajímané zariadenie.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že po ukončení tejto zmluvy a po odkúpení zariadení do vlastníctva Prenajímateľa v zmysle bodu 1 tohto článku, uzatvoria Nájomca a Prenajímateľ Servisnú zmluvu ALL IN.

## Článok X.

### Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov:

#### A. Prenajímateľ:

1. ak nájomca opakovane porušil povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy
2. ak nájomca neuhradil faktúru za prenájom zariadenia a vytlačené strany v lehote splatnosti a ani v ďalšej lehote minimálne 30 dní po písomnej a nájomcovi doručenej výzve prenajímateľa

#### B. Nájomca:

1. ak prenajímateľ opakovane porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy
  2. pri opakovaných vadách a poruchách, ktoré bránia po dobu dlhšiu ako 7 pracovných dní v riadnom užívaní predmetu nájmu
- 
2. V prípade odstúpenia ktorejkoľvek zmluvnej strany od zmluvy je odstúpenie platné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Zásielka obsahujúca odstúpenie od zmluvy sa považuje za doručení aj v prípade, ak bola zaslaná doporučenou poštou na adresu zmluvnej strany

odosielať v tejto zmluve alebo inak oznámenú a adresát ju odmietol prevziať alebo sa zásielka vrátila odosielaťovi ako nedoručená. V prípade odmietnutia prevziať zásielku sa zásielka považuje za doručená momentom odmietnutia prevziať zásielku. V prípade, ak sa zásielka vráti ako nedoručená, tak sa považuje sa doručená na 5.deň od jej odoslania na poštovú prepravu.

## **Článok XI.**

### **Zodpovednosť za škody**

1. Nájomca zodpovedá za škody na predmete nájmu, ktoré vzniknú neodborným používaním. Náklady vzniknuté prenajímateľovi na obstaranie nového predmetu nájmu alebo jeho častí alebo na opravu predmetu nájmu uhradí v tomto prípade nájomca. Pokiaľ budú škody, alebo náklady takto vzniknuté uhradené prenajímateľovi v rámci poistného plnenia, náhrada poskytovaná zo strany nájomcu sa znižuje o takúto sumu.
2. Za opotrebenie vecí spôsobené riadnym užívaním zariadení nájomca nezodpovedá.

## **Článok XII.**

### **Záverečné ustanovenia**

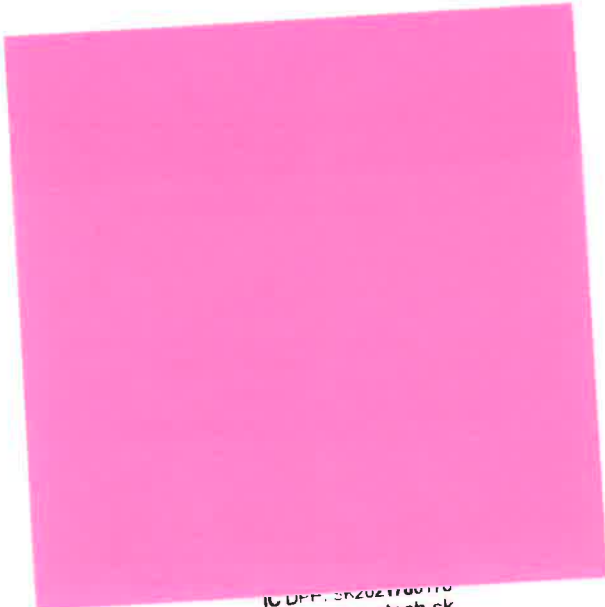
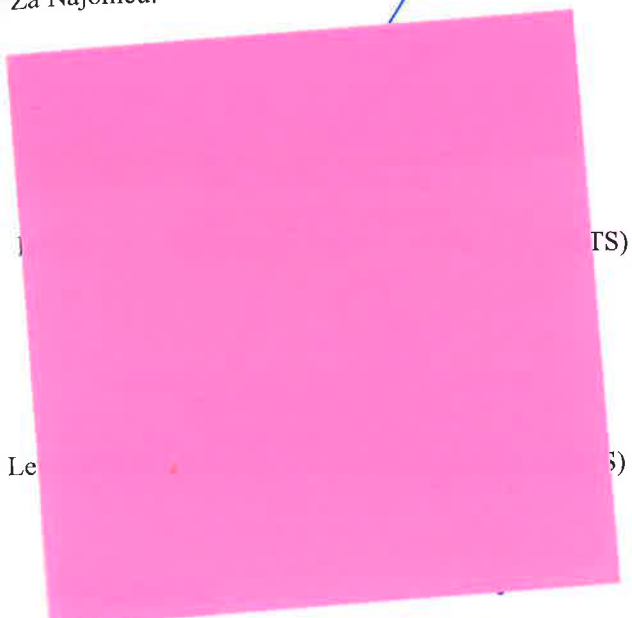
1. Zmeny obsahu tejto zmluvy je možné uskutočniť na základe dohody oboch zmluvných strán, písomne.
2. Vzťahy v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami obchodného zákonníka.
3. Na znak súhlasu s obsahom zmluvy a na znak slobodného prejavu vôle oboch zmluvných strán je zmluva zástupcami oboch zmluvných strán vlastnoručne podpísaná.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej notifikácie v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, ako aj v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 - Špecifikácia predmetu nájmu, cena prenájmu zariadenia a cena za výtlačok.

V Bratislave, dňa:  
Za Nájomcu:

5. 10. 2023

V Bratislave, dňa:  
Za Prenajímateľa:

9. 10. 2023



Le

TS)

3)

Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)  
O. Box 180, 823 11 Bratislava 216

IC DPH: SK201700119  
www.cantech.sk

## Špecifikácia predmetu nájmu , cena prenájmu zariadenia a cena za výtlačok

### 1. Predmet nájmu

Canon IRAC 5535i x 10ks

Canon IRAC 257i x 2ks

### Technické parametre

Rýchlosť kopírovania / tlače IRAC 5535i : 35 kóp./min.

Rýchlosť kopírovania / tlače IRAC 257i : 25 kóp./min.

### 2. Umiestnenie predmet nájmu (miesto dodania)

Ulica: Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)

PSČ/Mesto: 823 11 Bratislava 216

Kontakt

Telefón

### 3. Zoznam zariadení

Model	Výrobné číslo	Dátum inštalácie	Cena za prenájom zariadenia na 48 mesiacov	Cena za 1 farebný výtlačok A4 bez DPH	Cena za 1 čiernobiely výtlačok A4 bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher			40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher			40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher			40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH



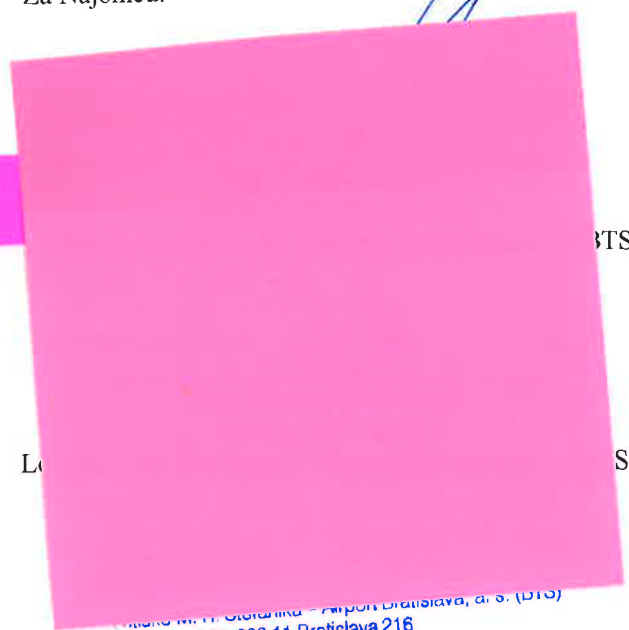
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 5535i + DADF + kazetový podstavec AQ1 + interný finisher	40,48 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,007 € bez DPH
Canon IRAC 257i	26,53 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,01 € bez DPH
Canon IRAC 257i	26,53 € bez DPH / 1 mesiac	0,034 € bez DPH	0,01 € bez DPH

Inštalácia zariadenia IRAC 5535i a sprevádzkovanie zariadenia je spolplatnené jednorazovým poplatkom 150,00 € bez DPH / 1 ks. Inštalácia bude fakturovaná v prvej faktúre za prenájom .

ariadenia IRAC 257i a sprevádzkovanie zariadenia je spoplatnené jednorazovým poplatkom 100,00 €  
ks. Inštalácia bude fakturovaná v prvej faktúre za prenájom

5. 10. 2023

V Bratislave, dňa:  
Za Nájomcu:



(S)

5. 10. 2023

V Bratislave, dňa:  
Za Prenajímateľa:



(S)

CanTechnology s.r.o. - záporn Bratislava, a.s. (BTS)  
P.O. Box 100, 823 11 Bratislava 216



CanTechnology, s.r.o.  
Ibištekova 500/9  
ICO: 361 1350  
IČ DPH: SK202 130178  
www.cantech.sk